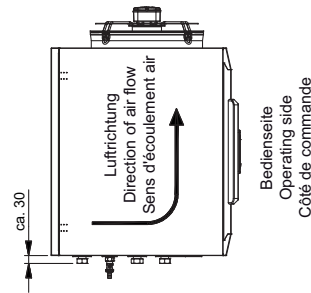
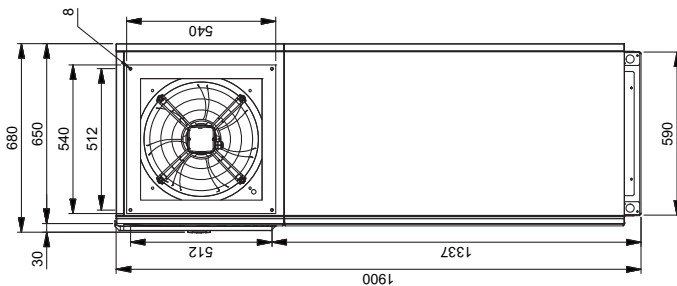
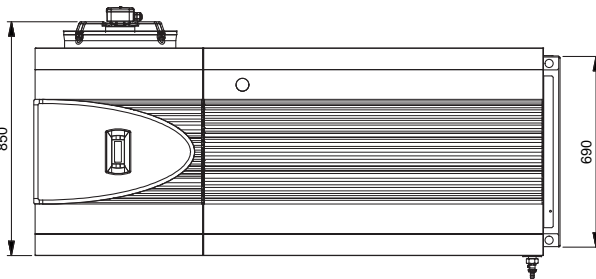
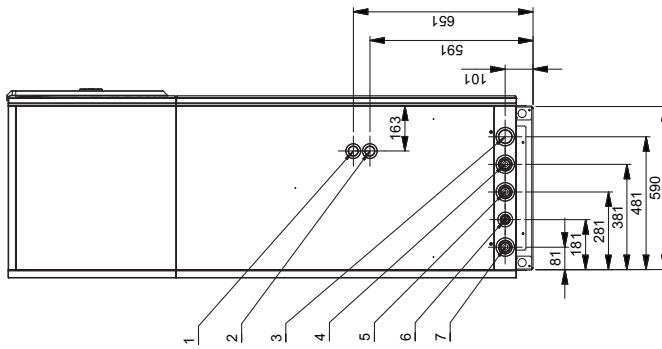
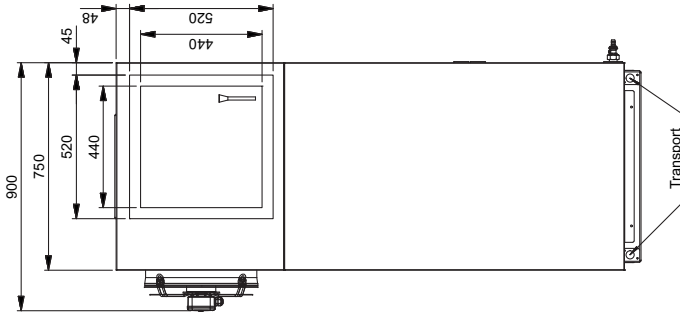


1 Maßbilder / Dimension Drawings / Schémas cotés

1.1 Wärmepumpe / Heat pump / Pompe à chaleur

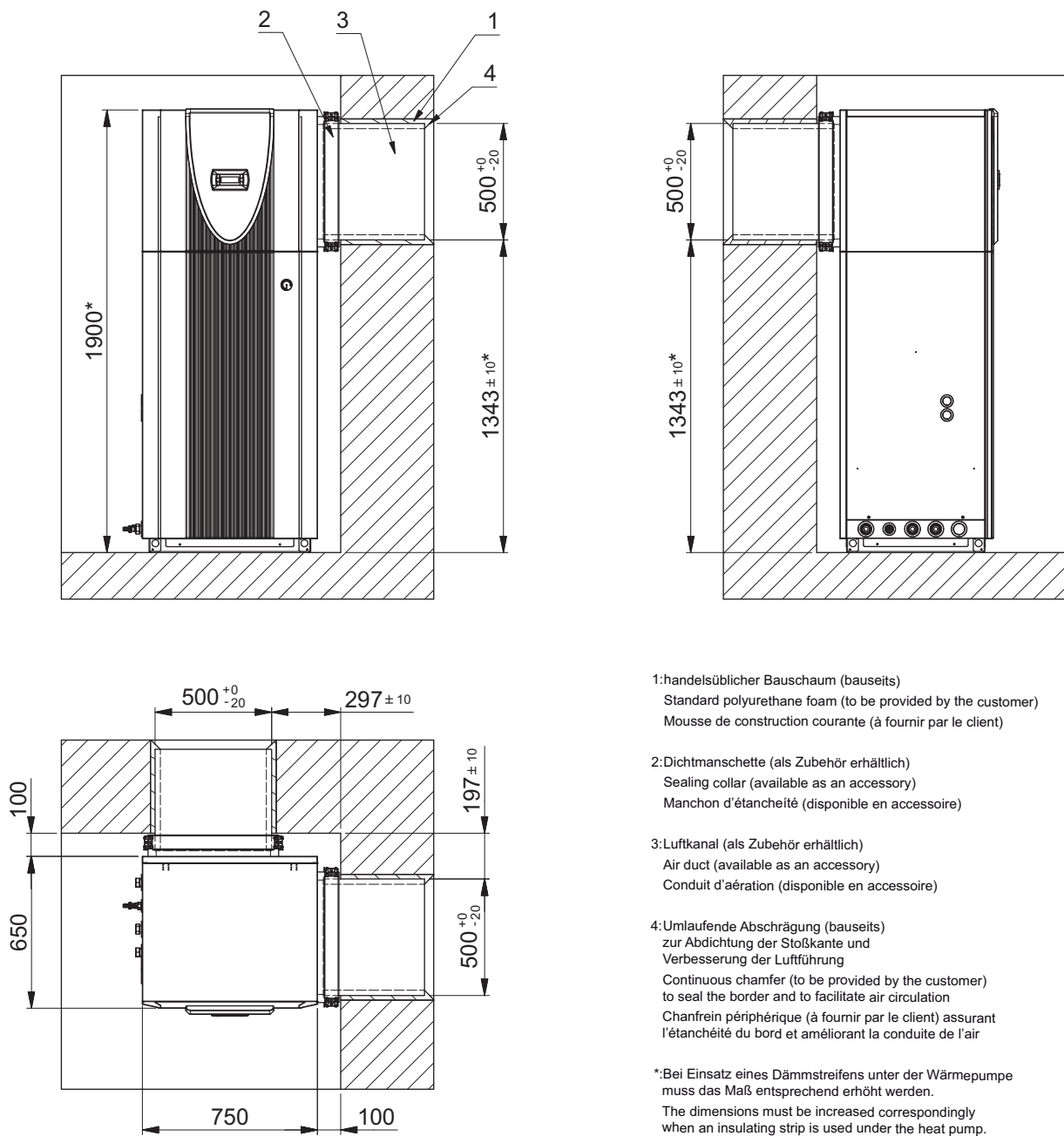


alle Wasseranschlüsse incl.
500 mm Schlauch und Doppel-
nippel (siehe beiliegend)
All water connections, incl. 500 mm
hose and double nipple (included in
the scope of supply)
Tous les raccords d'eau, y compris
tuyau de 500 mm et nippel double
(les deux sont joints)

1	Kondensatablauf Innen ø 30 mm	Condensate outflow inside ø 30 mm	Ecoulement du condensat ø int. 30 mm
2	Überdruck Heizkreis Innen ø 19 mm	Overpressure heating circuit internal ø 19 mm	Suppression circuit de chauffage intérieur ø 19 mm
3	Elektrleitungen	Electric lines	Lignes électriques
4	Heizungsvorlauf Ausgang aus der WP 1" Innen-/Außengewinde	Heating water flow Heat pump outlet 1" internal/external thread	Aller eau de chauffage Sortie de la PAC Filetage intérieur/extérieur 1"
5	gemeinsamer Rücklauf Eingang in die WP 1" Innen-/Außengewinde	Common return flow Heat pump inlet 1" internal and external threads	Reflux commun Entrée dans la PAC Filetages int./ext. 1"
6	Füll- und Entleerungshahn	Feed and drain tap	Robinet de remplissage et de vidage
7	Warmwasservorlauf Ausgang aus der WP 1" Innen-/Außengewinde	Hot water flow Heat pump outlet 1" internal / external thread	Départ eau chaude Sortie de la PAC Filetage int./ext. 1"
8	4x Innengewinde M8x15	4 x internal thread M8 x 15	4x filetage intérieur M8x15

Anhang · Appendix · Annexes

1.2 Einbaumaße / Installation Dimensions / Cotes de montage



1: handelsüblicher Bauschaum (bauseits)
 Standard polyurethane foam (to be provided by the customer)
 Mousse de construction courante (à fournir par le client)

2: Dichtmanschette (als Zubehör erhältlich)
 Sealing collar (available as an accessory)
 Manchon d'étanchéité (disponible en accessoire)

3: Luftkanal (als Zubehör erhältlich)
 Air duct (available as an accessory)
 Conduit d'aération (disponible en accessoire)

4: Umlaufende Abschrägung (bauseits)
 zur Abdichtung der Stoßkante und
 Verbesserung der Luftführung
 Continuous chamfer (to be provided by the customer)
 to seal the border and to facilitate air circulation
 Chanfrein périphérique (à fournir par le client) assurant
 l'étanchéité du bord et améliorant la conduite de l'air

*: Bei Einsatz eines Dämmstreifens unter der Wärmepumpe
 muss das Maß entsprechend erhöht werden.
 The dimensions must be increased correspondingly
 when an insulating strip is used under the heat pump.
 En cas d'utilisation d'une bande isolante sous la pompe
 à chaleur, augmenter la cote en correspondance.